

01080132

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with latex coating on the palm and fingers. Available sizes 6 - 11 in shortened lengths for special applications. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. PPE personal protective equipment category II. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

			
read the instruction	manufacturer identification	conformity marking	mechanical hazards icon

3122x – protection levels EN388:2016			
Abrasion resistance:	3 (1-4)	01080132 TETRIX - article	
Cut resistance:	1 (1-5)	size	
Tear resistance:	2 (1-4)	production date(month/year)	
Puncture resistance:	2 (1-4)		
TDM cut resistance:	x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material		
dexterity	5		

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

DOREZA MBROJTSE

Përshkrimi: Doreza me pesë gishta pa qepje, thurur nga najloni me shtrësë latex në pëllëmbë dhe gishta. Masat e disponueshme 6 - 11, të shkurtër për përdorime të veçanta. Dorezat përmbushen rregullat e Freguliores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonën e kyçit të dorës.

Përdorimi: Doreza janë të dizenuara për mbrojtjen e dorës kundër rreziqeve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit	Ikona e rreziqeve mekanike

3122x – Nivelë i mbrojtjes EN388:2016			
Rezistenca ndaj Gorsmit	3 (1-4)	01080132 TETRIX - Artikulli	
Rezistenca ndaj Prerjes	1 (1-5)	Masë	
Rezistenca ndaj Gnjësjes	2 (1-4)	Data e Prodhimit (Muaj/Viti)	
Rezistenca ndaj Shpimit	2 (1-4)		
Rezistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksesuit		
Zhdërvijëltes:	5		

Mirembajtja dhe përdori i dorezës.Mbrori dorezat nga nxehtësia. Mos i ekspozoni tek solucione organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas përdorimit pastrojni me furce nga papasterite dhe lereni te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahjen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse të makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllëmbes së dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurë doreza të grisura, ngushtuesora ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek rriturit e moshës. Për vëndimet, në rastet të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Dorezat duhet të transportohen në paketim original ose në një mbulesë plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rezet e detit. Jetëgjatësia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tip është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

AZ QORUYUCU ƏLÇƏKLƏR

Təsviri: Əlin ovuc və barmaq hissəsində lateks-örtüklü neylandon toxummuş bəsbarmalı tikilmiş qoruyucu əlcəklər. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalına uyğunlaşdırılır. Şəxsi qoruyucu avadanlığı, kateqoriyası II. Xüsusi istifadə üçün 6-11 arası qidalımlıq uzunluqlu ölçüləri mövcuddur. Manjet hissədə qoruyucu təmin etmək məqsədilə bu əlcəklərdən istifadə etməyin.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasən yuxsək dəriyə toxuna, maşın avadanlığı, anbar, yüklü sənaye və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru iş şəraitində əlverişli mexanik zədələnmə riskindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
İstifadəçi üzrə təlimatları	istehsalçı etibarsızlımısi	keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi oxuyun

3122x – EN 388:2016 qoruma səviyyələri
Sürtünməyə qarşı davamlılığı: 3 (1-4)
01080132 TETRIX - - tanıtım
Kəsimləyə qarşı davamlılığı: 1 (1-5)
Ornlımağa qarşı davamlılığı: 2 (1-4)
Əlcəklərin ölçüsü
Dinləməyə qarşı davamlılığı: 2 (1-4)
İstehsal tarixi (ay/yil) qeyd edilib
TDM kəsimmiş müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üzünü münaib hesab edilmir
Xüsusiyyətləri: 5

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirinə qorunması təmin edin, üzvi hallədlilərin və onları baxarlarını, sürtgü yağlarını, mineral yağları və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın qır qatını friya vastisilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuayın məxanizma yumaq və kimyevi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə ilisərkə arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnalmış, bərkimiyə və ya başqa şəkildə zədələnmis əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərsi olan insarlndə əlcəklərin istifadəsi öhdəli qorunma və allergik reaksiyalar səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Dərinmə və saxlanma: Əlcəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalərindən birbaşa dğmüydəyi vərdə saxlanmaq lazımdır. Müvafiq şarhlarla saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ilir saxlanıla bilər.

TETRIX

Nový certifikát bu orgán tarafından verilmişdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Učynilung bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.
İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čexiya.

ПРЕДПАЗНИ РЪКAVИЦИ

Описание: Безшевние трикогачни предпазни ръкавици с 5 пръста от найлон. Дължина по пръстите до покрити глатке. Идентичен размер: 6 - 11. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ЛПС лично предпазно средство категория II. Да не се използват когато е нужна защита в областта на маншетите.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха среда, особено във финото инженерство, работа с машини, складово дейност, лека индустрия и т.н.

Характеристики и маркировки:

			
прочетете инструкциите	идентификация на производителя	маркировка за съответствие със стандарт	символ за механични опасности

3122x – нива на защита по стандарт EN388:2016			
Устойчивост към протриване:	3 (1-4)	01080132 TETRIX – артикул	
Устойчивост към разрез:	1 (1-5)	размер	
Устойчивост към разкъсване:	2 (1-4)	дата на производство (месец/година)	
Устойчивост към перфорация:	2 (1-4)		
TDM съпротивление на среза:	x - не е изпробвано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата		
Чувствителност	5		

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазини, минерални масла и вода. Отстранявайте грубата мръсотия с четка и оставете ръкавиците да съхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или чистят на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват ако съществува риск да се закънат в работещи машини и техните части. Предпазните свойства са само на дланта на ръкавицата. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте състоянието им преди употреба. Да не се използват износени, втвърдени или повредени по друг начин ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с прекалено чувствителна кожа, в такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Транспорт и съхранение: Ръкавиците се транспортират в оригиналната опаковка или найлонска кулфа, съхраняват се на сухо, хладно място далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност: (при подходящи условия) 5 години от датата на производство.

Сертификат за проверка тип е издаден от нотифицирано тяло No. No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bezešvé pletené rukavice z nylonu s nánosem latexu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 6 - 11 s dělkou upravenou pro speciální použití. Rukavice splňují normy (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II. Nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

			
Vlastnosti a značení:	identifikace výrobce	značka značky	piktogram mechanická rizika

3122x – Stupně ochrany EN 388:2016			
Stupeň ochrany proti oděru:	3 (1-4)	01080132 TETRIX - typ rukavice	
Stupeň ochrany proti prfůznutí čepeli:	1 (1-5)	velikost	
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	2 (1-4)	datum výroby (měsíc/rok)	
Stupeň ochrany proti propchnutí:	2 (1-4)		
Odnosnost vzduch TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzledem ke konstrukci rukavice		
Úchopová schopnost třída	5		

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávaním teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprošžené při pokojové teplotě. Rukavice nelze práti ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaněovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím kontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořené, zvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Převrava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytlí. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vřnových podmínkách skladování ni doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Prohlášení o shodě je veřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe gestrickt aus Nylon mit latex-Beschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbare Größen 6 - 11 in verkürzter Längen für spezielle Anwendungen. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird.

Benutzen: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem in feinen Engineering, Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert

			
lesen Sie Benutzer Befehlsidentifikationssymbol	Identifikation des Herstellers	Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren

3122x – Schutzstufen EN388: 2016			
Abriebfestigkeit:	3 (1-4)	01080132 TETRIX - Typennummer	
Schnittfestigkeit:	1 (1-5)	Handschuhgröße	
Weiterreissfestigkeit:	2 (1-4)	Herstellungsjahr(Monat/Jahr)	
Durchschliffestigkeit:	2 (1-4)	EN388:2016 - Normnummer und Ausgabejahr	
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.		
Geschicklichkeit	5		

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fettsäuren, Mineralölen und Wasser. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

EN 420

EN 388

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verlangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschlusses angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragene, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautverursachen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Unschadstoffbedeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slowakische Republik herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSEHANDSKER

Beskrivelse: Femfingeret, samles handske af strikket nylon med latex-belægning i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 6 - 11. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Brug: Handskerne er kun til simpel brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, led specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

			
Læs brugen vejledningen	identifikation af producent	overensstemmelsesmærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)

3122x – test-rotationer iht. EN388:2016			
Slidstyrke (rotationer):	3 (1-4)	01080132 TETRIX - varenummer	
Gennemskæring (indeks):	1 (1-5)	størrelse	
Turnring (Newton):	2 (1-4)	produktionsdato (måned/år)	
Stikmodstand (Newton):	2 (1-4)		
TDM cut modstand:	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion		
Fingerføling	5		

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineraler og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskern tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

Type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

EE KAITSEKINDAD

Kirjeldus: õmbusteta elastse randmeasaga nailon sõrkindad, peopesa ja sõrmed kaetud lateksi päälisest. Saadaval suurused 6 - 11, madala randmeasuga. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. IKV isikukaitsesvahend II. kategooria. Arge kasutage kindaid, kui käe randmeasa peab olema kaetud.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, etli tootmises, peennehaankias, masinatööstuses, ladudes ja mujal

Funktsioonid ja märgistused:

			
lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamär	vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht

3122x – kaitsekindad mehaaniliste ohtude eest EN388:2016			
Abrasivne vastupidavus:	3 (1-4)	01080132 TETRIX – artikkel	
Lõikekindlus:	1 (1-5)	suurus	
Rebenemis kindlus:	2 (1-4)	tootmis kuupäev (kuu/aasta)	
Torkekindlus:	2 (1-4)		
TDM takistus:	x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv		
Kinda kasutusmugavus	5		

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsesse kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidesga ja muude keemiliste lahustega. Eemaldage ülitõeline mustus harjaga ja jälke kindad tooteparametritele mittemojuks. Kindaid ei tohi pesumasinaga ega puhastada keemilise puhtusega.

Hooldus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmetele liikuvalte osade külge/vahel. Ainult kinda peopesad on kaetud käel kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahahäiritusi ja allergilisi reaktsioone. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transportatakse originaalpakendis või käiketi pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal ootestest päevavalgusest. Reaaliseenimisaja on 5 aastat alates kinda tootmis kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

Sertifikaat No 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

ES QUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Guantes de seguridad sin costura, de cinco dedos, tejidos en nylon con recubrimiento de látex en palmas y dedos. Disponibles en tamaños 6 a 11 con longitud para usos especiales. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. EPI Equipo de Protección Individual de categoría II. No emplear si se requiere protección en la zona del puño.

Uso: Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos. Manipulación de materiales, trabajos menores de montaje

01080132

WERKHANDSCHOEN

Beschrijving: Handschoenen vijf vingers naadloze bescherming gebreid van nylon met latex coating op de handpalm en vingers. Ademend. Verkorte lengte voor speciale toepassingn. Verkrijgbaar in maat 6 - 11. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en markering:

			
Gebruiks-aanwijzing	identificatie van de producent	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's

3122x – beschermingsniveau's EN388:2016

Schuurbestendig::	3 (1-4)	01080132 TETRAX – artikelcode
Snijbestendig:	1 (1-5) maat	
Scheurbestendig:	2 (1-4)	productiedatum (maand/jaar)
Doorstekbestendig::	2 (1-4)	EN388:2016 - norm en uitgavejaar
TDM snijweerstand:	x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen	
Precisie	5	

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet biostabielen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, mineralen oliën en water. Verwijder altijd grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Fabrikant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Smølse femfingrede strikdele handsker i nylon med et belegg av latex i håndflaten og på fingrene. De leveres i størrelsene 6-11 med justert (forkortet) lengde til spesialbruk. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003-A1:2009 og EN 388:2016. PUV personlig verneutstyr kategori II. Bruk ikke disse hanskene dersom det er nødvendig med beskyttelse til hendedeet og områdedet rundt.

Bruk: Til tørr håndtering av gjenstander. Beskytter mot mekanisk påvirkning, særlig under mindre monterings- og installeringsarbeid, arbeid med maskiner, på lagre og innen lett industri.

Egenskaper og merking:

			
Les Bruks-anvisningen	Identifisering av produsent	samsvar	Ikon for mekanisk fare

3122x – EN 388:2016 Beskyttelsesnivåer

Sliitasjebestandighet:	3 (1-4)	01080132 TETRAX - artikkel
Skjærefasthet:	1 (1-5) størrelse	
Rivestyrke:	2 (1-4) produksjonsdato (år)	
Stikkstyrke:	2 (1-4)	EN 388:2016 -standard og utstedelsesår
TDM kuttmotstand:	x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon	
Snidighet	5	

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra silke, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevelt er 5 år fra produksjonsdatoen under egnete forhold.

Typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæring er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z nylona z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą lateks w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 6 - 11 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:

			
piktogram informacja	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne

3122x - Stopnie ochrony EN388:2016

Stoپیen ochrony przeciw scieraniu:	3 (1-4)	01080132 TETRAX - typ rękawicy
Stoپیen ochrony przeciw przecięciu:	1 (1-5) rozmiar	
Stoپیen ochrony przeciw rozdarciu:	2 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)	
Stoپیen ochrony przeciw przekłuciu:	2 (1-4)	
Rezyzjancja cięcia TDM:	x - nie testowany, metoda badawca wydzaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy	
Zdolność chwyt(y)zręczność) klasa	5	

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szorstkiej, opłukac wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetrartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

TETRAX

EN 420

EN 388

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat.
Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Republika Slovacka. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas de proteção de cinco dedos sem costura em malha de nylon com revestimento de látex na palma e nos dedos. Tamanhos disponíveis 6-11 de comprimento mais curto para aplicações especiais. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II. Não use essas luvas quando a proteção na área do punho for necessária.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas, especialmente em montagem fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

Propriedades e marcação:

			
pictograma informaçãofabricante	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos

3122x – EN 388:2016 Graus de proteção

Nível de proteção contra abrasão:	3 (1-4)	01080132 TETRAX
Nível de proteção contra corte com faca:	1 (1-5) tamanho	- tipo de luva
Nível de proteção contra rasgamento:	2 (1-4) tamanho	
Nível de proteção contra perfuração:	2 (1-4) data de fabricação (mês/ano)	
Resistência ao corte TDM:	x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva	
Destreza	5	

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujira grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num sacco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo foi emitido pelo organismo notificado n° 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RÓ MÁNUŠI DE PROTECŢIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuși de protecție cu cincî degete, tricotate, din nailon, palma complet acoperită și degetele parțial acoperite cu latex de cauciuc. Mărimile disponibile sunt 6 - 11. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003-A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II. Nu utilizați aceste mănuși atunci când este nevoie de protecție în zona încheieturii.

Utilizare: Mănușile au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanică, depozite, industria ușoară, etc.

Caracteristici și marcaje:

			
oțij instrucțiunile	identificarea producător	marcaj conform	pictogramă riscuri mecanice

3122x – Nivel de protecție EN 388:2016

Rezistență la abraziune:	3 (1-4)	01080132 TETRAX - cod articol
Rezistență la tăiere:	1 (1-5) mărimea	
Rezistență la rupere:	2 (1-4) data fabricației(anul)	
Rezistență la înțepare:	2 (1-4)	EN388:2016 - anul aplicării standardului
Rezistența la tăiere TDM:	x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor	
Clasa de dexteritate	5	

Modul de utilizare și întreținere a mănușilor de protecție: Mănușile trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mănușile nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

Atenție: Mănușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigurați protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mănuși uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mănușilor.

Transport și depozitare: Mănușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Cheá

RŚ ZAŠŢITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlon sa slojem lateks na dlanu i prstima. Dostupne veličine 6 - 11 u skrćenim varijantama za osobne namene. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003-A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II. Ne koristiti ove rukavice kada je potrebna zaštita u predelu manžetni.
Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

			
Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka usklađenosti	Ikona mehaničkih ozleda

3122x – nivci zaštite EN388:2016

Opornost na abraziju	3 (1-4)	01080132 TETRAX – artikal
Opornost na prosecanje	1 (1-5) veličina	
Opornost na cepanje	2 (1-4) datum proizvodnje (mesec i godina)	
Opornost na ubod:	2 (1-4)	
Opornost na rezanje TDM:	x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda	
Pokretljivost	5	

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštitni rukavice od toplotе zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparenjima, masima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provere na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

EN 420

EN 388

CE

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošena, otvrdle ili na neku drugu način oštećena rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

Sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Бесшовные вязаные нейлон перчатки с тонким слоем lateksa на ладони и пальцах, эластичная манжета. Поставляются в размерах 6 - 11 с длиной адаптированной для специального использования. Перчатки соответствуют нормам (EC) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016, ГОСТ P 12.4.246-2008 и ГОСТ P EN 388 - 2009. Средства индивидуальной защиты СИЗ, категория II. Не используйте, если необходима защита запястья.
Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Для манипуляций, легких монтажных работ во всех областях промышленности.
Свойства и маркировка: Сцепление класса 5.

			
Пиктограмма информации	производитель	знак соответствия	механические факторы риска

3122x - Степень защиты ГОСТ P EN 388-2009

Степень износостойкости:	3...(1-4)	01080132 TETRAX
Устойчивость к порезам:	1...(1-5)	
Устойчивость к разрывам:	2...(1-4)	
Устойчивость к проколам:	2...(1-4)	
Спротивление резанию TDM:	x - не испытанный, метод испытания, кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток	
TP TC 019/2011		

01080132 TETRAX - артикул

размер

месяц/год производства (пример обозначения)

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Прoизводитель: CERVA GROUP a.s., Průmyslova 483, 252 61 Eneч, Чешская Республика. Страна производства: Китай.

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingrars sömlösa skyddshandskar av stickad nylon med latexbeläggning på handflatan och fingrarna. Färs i storlekarna 6-11 i kortare längder för speciella användningar. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003-A1:2009 och EN 388:2016. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II. Använd inte dessa handskar när skydd i området kring handleden behövs.

Användning: Handskarna är utformade för skydd av händerna mot mekaniska risker i torra förhållanden, särskilt i fintillverkningsindustri, lagerlokaler, lätt industri o. dyl.

Egenskaper och märkning:

			
läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

3122x – EN 388:2016 Skyddsnivåer		
Nötningshårdighet:	3 (1-4)	01080132 TETRAX – artikkel
Skårbeständighet	1 (1-5) storlek	
Rivbeständighet	2 (1-4) tillverkningsdatum (månad/år)	
Motstånd mot punktering:	2 (1-4)	EN388:2016 - standard og utgivningsår
TDM-skårmotstånd:	x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning	
Fingerkänsla:	5	

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras tørt, svalt och mörkt. Undvik direkt sollys. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

Certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkien